

MUSIQUES en voûtes

Du 25 août au 23 septembre 2012



COMMUNIQUE DE PRESSE

Avant-programme à la date du 12 juin, sous réserve de modifications

Association Musiques en Voûtes 4, rue Raoul de Juigné - 21000 DIJON
Tél / Fax 03 80 67 11 22 email muenv@wanadoo.fr www.quatuormanfred.com

SOMMAIRE

INTRODUCTION	p. 3
STRUCTURE DE LA MANIFESTATION	p. 3
PROGRAMME PATRIMONIAL	p. 4
PROGRAMME MUSICAL	p. 5
STAGE DE MUSIQUE DE CHAMBRE ET D'IMPROVISATION	p. 6
TARIFS DES CONCERTS	p. 6
PROGRAMME DETAILLE	p. 7
BIOGRAPHIES	p. 11
Quatuor Manfred	p. 11
Raphaël Oleg	p. 12
Patrick Ayrton	p. 13
Alex Potter	p. 14
PARTENAIRES	p. 15

MUSIQUES EN VOÛTES 2012

INTRODUCTION

Créé en 1994 à l'initiative du Quatuor Manfred, le festival Musiques en Voûtes associe **musique de chambre** et découverte du **patrimoine** essentiellement roman (avec une prédilection pour des lieux peu connus), par l'organisation de concerts, de conférences et de visites guidées.

Les communes choisies, essentiellement rurales et de petite taille, révèlent l'envie du Quatuor Manfred d'aller au-devant d'un nouveau public, dans des zones géographiques où l'offre culturelle reste limitée. En apportant toute la compétence technique et administrative liée à la production d'une telle journée, Musiques en Voûtes permet à ces communes de pouvoir organiser au sein de leurs églises une après-midi entière dédiée au patrimoine et à la musique de chambre.

Chaque édition est donc réalisée en collaboration avec les municipalités et associations locales. Depuis sa création, Musiques en Voûtes a permis la visite de près de **165 lieux**, a mobilisé plus de **850 personnes** pour son déroulement (équipes locales, associations, conférenciers ...) et accueilli plus de **35 500 spectateurs**.

Musiques en Voûtes s'adresse aux habitants des communes rurales et communautés de communes de Bourgogne, aux néophytes, amateurs, comme aux amoureux des pierres et de la musique qui, du fait de leurs lieux de résidence, rencontrent très peu d'offres en matière culturelle, et surtout en musique de chambre.

Ainsi, la force de Musiques en Voûtes est de parvenir à sensibiliser de nouveaux publics, à toucher des personnes qui ne fréquentent pas, ou peu, les lieux diffusant de la musique de chambre ; sa fierté, c'est d'aller au-devant de ces populations et de réussir le pari de plaire au plus grand nombre en leur faisant aimer ce qu'ils n'étaient pas venus voir ou écouter.

STRUCTURE DE LA MANIFESTATION

La dix-neuvième édition de Musiques en Voûtes se déroulera sur quatre week-ends, **du 25 août au 23 septembre 2012**. Pour la première fois, deux matinées seront proposées sous forme de visites guidées les 1er et 2 septembre¹. Sur toutes les autres dates, la programmation débutera chaque journée en début d'après-midi (14h30) pour se clore en milieu de soirée (20h). Les dates seront les suivantes :

WEEK-END 1 SAMEDI 25 ET DIMANCHE 26 AOÛT 2012

WEEK-END 2 SAMEDI 1ER ET DIMANCHE 2 SEPTEMBRE 2012

WEEK-END 3 SAMEDI 8 ET DIMANCHE 9 SEPTEMBRE 2012

WEEK-END 4 SAMEDI 22 ET DIMANCHE 23 SEPTEMBRE 2012

¹ Cf. programme détaillé p. 8.

Comme tous les ans, chacune des journées se déroulera sur un site différent. Ce seront ainsi huit communes, réparties sur les quatre départements de la Bourgogne, qui participeront à la manifestation (deux communes par département).

La sélection des sites a été effectuée selon les critères habituels : qualité architecturale des édifices (intérêt patrimonial et acoustique) et motivation des équipes locales (municipales ou associatives).

Participeront à cette 19^e édition de Musiques en Voûtes :

SAÔNE-ET-LOIRE AZÉ & MALTAT

YONNE VAREILLES & LINDRY

CÔTE D'OR BÈZE & POISEUL-LA-VILLE-ET-LAPERRIÈRE

NIÈVRE SAINT-SAULGE & ENTRAINS-SUR-NOHAINS

PROGRAMME PATRIMONIAL

Chaque journée de Musiques en Voûtes est composée de **deux à trois moments patrimoniaux** dont l'objectif premier réside dans la découverte et la mise en valeur du patrimoine des différents sites.

Les matinées, organisées pour la première fois à l'occasion de l'édition 2012 du festival, complètent les conférences. A Bèze, nous vous proposons une promenade commentée du village à travers les lieux témoins de l'histoire du village et de l'influence de l'abbaye, qui sera présentée plus en détails lors de la conférence. A Azé, une visite des grottes préhistoriques est organisée, illustrant ainsi le thème de la conférence « Des Ours et des Hommes : Azé, il y a bien longtemps... » de l'après-midi.

La visite commentée de l'église est présentée aussi bien par des professionnels de la conservation (architectes des Bâtiments de France ou des Monuments Historiques, restaurateurs, universitaires...) que par des experts locaux, membres et animateurs des associations de sauvegarde des églises, avec lesquelles Musiques en Voûtes est en relation pour le montage de l'opération.

La conférence est consacrée à un thème lié à l'histoire du site, à l'architecture, à l'archéologie, au domaine musical, à une personnalité de renom, au vignoble... au patrimoine local au sens le plus large du terme. Ainsi lors de l'édition 2012, des thèmes aussi divers que la vie de Jean-Baptiste Delaveyne, fondateur de la congrégation des Sœurs de la Charité de Nevers, les tombes des guerriers de Poiseul-la-Ville ou la paléontologie d'Azé seront traités.

PROGRAMME MUSICAL

Le Quatuor Manfred, directeur artistique du festival, travaille à la définition d'un programme musical composé d'œuvres couvrant un large éventail de formes et d'époques.

Le premier week-end, le Quatuor Manfred présentera un programme qui vous fera non seulement traverser les époques mais aussi les âges. Au rendez-vous : la première œuvre d'envergure de Louis Vierne ainsi que la finesse de Mozart et la lumière de Hugo Wolf.

Lors du second week-end, le claveciniste Patrick Ayrton et le contre-ténor Alex Potter seront les invités du Quatuor Manfred à Bèze et à Azé. Ils présenteront un programme d'airs sacrés et profanes de l'Angleterre Elisabéthaine et Jacobéenne.

Le troisième week-end sera viennois ! Nous aurons le plaisir et l'honneur d'accueillir Raphaël Oleg (alto) pour un programme en quintette – l'occasion de redécouvrir deux grands compositeurs (Mozart et Brahms) à l'apogée de leur puissance créatrice.

Le Quatuor Manfred présentera lors du **quatrième week-end** des quatuors du répertoire français, l'un très connu (Debussy), l'autre à découvrir (Samazeuilh). Dans cette démarche sur un répertoire spécifique, le Quatuor est soutenu par le Palazzetto Bru Zane – Centre de musique romantique française à Venise.

DATE	COMMUNE	DEPARTEMENT	PROGRAMME
Sam. 25/08	Vareilles	89 – Yonne	Quatuor Manfred « <i>Fraîcheur et maturité</i> »
Dim. 26/08	Saint-Saulge	58 – Nièvre	Quatuor Manfred « <i>Fraîcheur et maturité</i> »
Sam. 01/09	Bèze	21 – Côte-d'Or	Alex Potter Patrick Ayrton « <i>Orpheus Britannicus & Friends</i> »
Dim. 02/09	Azé	71 – Saône et Loire	Alex Potter Patrick Ayrton « <i>Orpheus Britannicus & Friends</i> »
Sam. 08/09	Maltat	71 – Saône et Loire	Quatuor Manfred Raphaël Oleg « <i>Le cinquième élément</i> »
Dim. 09/09	Entrains s/ Nohain	58 – Nièvre	Quatuor Manfred Raphaël Oleg « <i>Le cinquième élément</i> »
Sam. 22/09	Lindry	89 – Yonne	Quatuor Manfred « <i>Joyeux anniversaire, Monsieur Debussy !</i> »
Dim. 23/09	Poiseul-la-Ville-et-L.	21 – Côte-d'Or	Quatuor Manfred « <i>Joyeux anniversaire, Monsieur Debussy !</i> »

STAGE DE MUSIQUE DE CHAMBRE ET D'IMPROVISATION

Comme chaque année, l'aspect **pédagogique** de la manifestation ne sera pas en reste puisque le Quatuor Manfred donnera à nouveau la possibilité à de **jeunes formations** de se produire lors des « Moments musicaux » sur Musiques en Voûtes, programmés en milieu d'après-midi, en public et dans des conditions professionnelles. Ce sera là encore, pour ces jeunes musiciens, une expérience extrêmement enrichissante pour leur future carrière.

Dans la continuité des trois éditions précédentes, le **stage de musique de chambre**, projet cher au Quatuor Manfred, sera de nouveau organisé en amont du festival. Ce stage, ouvert à un panel d'étudiants d'écoles de musique, de CRR ou de CNSM, mais également à des amateurs désireux de se perfectionner, s'adresse à tout ensemble à cordes de musique de chambre (duo, trio, quatuor), qu'il soit constitué ou non, amateur ou semi-professionnel. Encadré par le **Quatuor Manfred** et le saxophoniste de jazz **Raphaël Imbert**, cette formation mêlera à la fois travail de fond du répertoire classique de musique de chambre et découverte de la pratique de l'improvisation collective.

Ce stage se déroulera du **20 au 24 août 2012** à la Maison du Beuvray (St-Léger-sous-Beuvray), et se clôturera par un **concert des stagiaires** à l'auditorium de la Maison du Beuvray le **jeudi 23 août**. Comme les années précédentes, ce stage se poursuivra pour certains ensembles par une prestation lors des « Moments musicaux » du festival Musiques en Voûtes 2012.

TARIFS DES CONCERTS

La politique tarifaire débutée en 2002 sera maintenue afin de faciliter la permanence des participants à la totalité de chaque manifestation.

Matinées (suivies d'un déjeuner) : payantes et sur inscription uniquement. Nous contacter pour plus d'informations.

Visites de l'église, moments musicaux et conférences : gratuit

Concerts :

>> **10 €** pour le plein tarif

>> **8 €** pour le tarif réduit (étudiants, demandeurs d'emploi, familles nombreuses, adhérents de l'association, carte Cézam,)

>> **5 €** pour les habitants de la commune qui accueille la manifestation

L'entrée est gratuite pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

PROGRAMME DETAILLE

▪ SAMEDI 25 AOUT . VAREILLES . EGLISE ST-MAURICE

En partenariat avec la municipalité de Vareilles

14h30 Visite commentée de l'église Découverte de sa décoration et de son architecture par M. Bernard Boizet et M. Bernard Romieux, habitants de la commune

15h30 Moment musical – Quatuor Alcyon – L. v. Beethoven, *Quatuor op. 18 n° 4*

16h30 Conférence de M. Bernard Brousse de la Société Archéologique de Sens : « Autour de l'Abbaye de Saint-Rémi (Entre Sens et Vareilles) »

18h00 Concert « Fraîcheur et maturité » – Quatuor Manfred
L. Vierne, *Quatuor op. 12* – H. Wolf, *Sérénade italienne* – W. A. Mozart, *Quatuor « prussien » KV 589*

Informations & réservations : Mme Monique Romieux 03 86 88 29 97 – À partir du 19 août, les mardi et jeudi de 14h à 17h

▪ DIMANCHE 26 AOUT . ST-SAULGE . EGLISE ST-SAULGE

En partenariat avec la municipalité de St-Saulge

14h30 Visite commentée de l'église par M. Jean-Michel Dugeon, membre de l'association Regards sur la cathédrale de Nevers

15h30 Moment musical – Quatuor Alcyon – L. v. Beethoven, *Quatuor op. 18 n° 4*

16h30 Conférence de Soeur Martine Gobeau, soeur de la Charité de Nevers : « Jean-Baptiste Delaveyne (1653-1719), un enfant du pays. Son rôle social, un exemple pour tous. »

18h00 Concert « Fraîcheur et maturité » – Quatuor Manfred
L. Vierne, *Quatuor op. 12* – H. Wolf, *Sérénade italienne* – W. A. Mozart, *Quatuor « prussien » KV 589*

Informations & réservations : Musiques en Voûtes 03 80 67 11 22 – À partir du 14 août, les mardi et jeudi de 14h à 17h

▪ SAMEDI 1^{ER} SEPTEMBRE . BEZE . EGLISE ST-REMI

En partenariat avec la municipalité de Bèze

10h Visite commentée du village par M. Porcherot, suivie d'un déjeuner. **Inscription obligatoire avant le 20 août**

14h30 Visite commentée de l'église par M. Porcherot, spécialiste de l'histoire de Bèze

15h30 Moment musical – Sonate Galatée – W. A. Mozart, *Duo n°1 KV 423* – B. Martinu, *Duo n°1* – G. Ligeti, *Hommage à H. Rosenberg*

16h30 Conférence de M. Porcherot : « Les vestiges des XIe et XIIe siècles de l'Abbaye de Bèze »

18h00 Concert « Orpheus Britannicus & Friends » – Alex Potter, contre-ténor & Patrick Ayrton, clavecin

Oeuvres de Purcell, Locke, Lawes, Blow, Humphrey, Lanier, Tomkins

Informations & réservations : Mme Denise Piroux 06 87 49 54 79 – À partir du 14 août, le mardi de 14h à 17h

▪ DIMANCHE 2 SEPTEMBRE . AZE . EGLISE ST-ETIENNE

En partenariat avec la municipalité d'Azé

10h Visite commentée des Grottes d'Azé, suivie d'un déjeuner. **Inscription obligatoire avant le 20 août**

14h30 Visite commentée de l'église par Mme Simone Mariotte, Présidente de l'Association Patrimoine d'Azé

15h30 Moment musical – Quatuor Nikolaus – J. Haydn, *Quatuor op. 20 n°5*

16h30 Conférence du Dr Alain Argant, paléontologue : « Des Ours et des Hommes : Azé il y a bien longtemps... »

18h00 Concert « Orpheus Britannicus & Friends » – Alex Potter, contre-ténor & Patrick Ayrton, clavecin

Oeuvres de Purcell, Locke, Lawes, Blow, Humphrey, Lanier, Tomkins

Informations & réservations : Musiques en Voûtes 03 80 67 11 22 – À partir du 14 août, les mardi et jeudi de 14h à 17h

▪ **SAMEDI 8 SEPTEMBRE . MALTAT . EGLISE ST-SYAGRE**

En partenariat avec la communauté de communes Entre Somme et Loire

14h30 Visite commentée de l'église par Mme Amicie d'Arces et M. Pierre Michel

15h30 Moment musical – Quatuor Leopold – W. A. Mozart, *Quatuor KV 464*

16h30 Conférence-débat de A. d'Arces et P. Michel : « L'église de Maltat : dernières découvertes »

18h00 Concert « Le cinquième élément » – Quatuor Manfred & Raphaël Oleg, alto
W. A. Mozart, *Quintette KV 515* – J. Brahms, *Quintette op. 111*

Informations & réservations : Musiques en Voûtes 03 80 67 11 22 – À partir du 14 août, les mardi et jeudi de 14h à 17h

▪ **DIMANCHE 9 SEPTEMBRE . ENTRAINS . EGLISE ST-SULPICE**

En partenariat avec l'Office de Tourisme de Varzy et sa Région

14h30 Visite commentée de l'église par M. Albert Noël, habitant de la commune

15h30 Moment musical – Quatuor Leopold – W. A. Mozart, *Quatuor KV 464*

16h30 Conférence de M. Jacques Meissonnier, Président du Groupe de Recherches Archéologiques d'Entrains : « L'archéologie d'Entrains »

18h00 Concert « Le cinquième élément » – Quatuor Manfred & Raphaël Oleg, alto
W. A. Mozart, *Quintette KV 515* – J. Brahms, *Quintette op. 111*

Informations & réservations : OT de Varzy 03 86 29 74 08/ otsi.varzy@yahoo.fr

▪ SAMEDI 22 SEPTEMBRE . LINDRY . EGLISE STE-GENEVIEVE

En partenariat avec la municipalité de Lindry et l'association CAP sur Lindry

14h30 Visite commentée de l'église par M. Claude Bailly, Président de l'association CAP sur Lindry

15h30 Moment musical – Quatuor Dolce – F. Mendelssohn, *Quatuor op. 13*

16h30 Conférence de M. Claude Béziers, professeur honoraire : « Que se cache-t-il derrière le 'dict des 3 morts et 3 vifs' des peintures murales de Puisaye-Forterre? »

18h00 Concert « Joyeux anniversaire, M. Debussy! » – Quatuor Manfred G. Samazeuilh, *Quatuor en ré m* – C. Debussy, *Quatuor op. 10*

Informations & réservations : Mairie de Lindry 03 86 47 14 03 – A partir du 10 septembre, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30 (sauf mercredi après-midi)

▪ DIMANCHE 23 SEPTEMBRE . POISEUL . EGLISE ST-VICTOR

En partenariat avec la municipalité de Poiseul-la-Ville-et-Laperrière

14h30 Visite commentée de l'église par Mme Bernadette Giraud, expert local

15h30 Moment musical – Quatuor Dolce – F. Mendelssohn, *Quatuor op. 13*

16h30 Conférence de M. Bruno Chaume, chercheur au CNRS, directeur du programme international *Vix et son environnement* : « Les tombes artistocratiques des guerriers de Poiseul-la-Ville (800-650 av. J.-C.) »

18h00 Concert « Joyeux anniversaire, M. Debussy! » – Quatuor Manfred G. Samazeuilh, *Quatuor en ré m* – C. Debussy, *Quatuor op. 10*

Informations & réservations : Mairie de Poiseul 03 80 96 55 55 – A partir du 1er septembre, le lundi de 9h30 à 12h et le vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h

QUATUOR MANFRED

Marie Béreau, Luigi Vecchioni, violons

Emmanuel Haratyk, alto

Christian Wolff, violoncelle



Quatuor français le plus primé de sa génération, le Quatuor Manfred, dont les membres sont issus des institutions internationales les plus réputées (Julliard School de New-York, Conservatoire de Genève, Conservatoire National Supérieur de Paris), a été fondé en 1986.

C'est en 1989 qu'il se place durablement sur le devant de la scène en remportant deux concours internationaux prestigieux, à savoir Banff (Canada), où pour la première fois un quatuor européen remporte le 1er Prix, puis Evian, avec le 1er Grand Prix.

Ainsi reconnu au plus haut niveau, le Quatuor Manfred a eu pour partenaires Mstislav Rostropovich, Yuri Bashmet, Tatiana Nikolayeva, Bruno Canino ainsi que des musiciens de sa génération qu'il apprécie particulièrement : Claire Désert, Raphaël Pidoux, Marc Coppey, Nicolas Bône, Raphaël Oleg, Florent Héau, Pascal Moraguès. Dès lors, il joue à Berlin, Amsterdam, Londres, Madrid, New-York, au Japon, en Suède, en Chine, en Russie...

Ses prestations très appréciées à l'étranger, où elles font régulièrement l'objet de retransmissions radiodiffusées ou télévisées notamment en Allemagne, sont principalement axées sur l'exploration du répertoire romantique ainsi que sur les quatuors du début du XXe siècle, comme le prouve son importante discographie : Schoenberg (Grand Prix du Disque), Berg (ffff Télérama), Janacek, Smetana (Choc du Monde de la Musique), Prokofiev... ainsi que Schumann (10 de Répertoire), Mozart (5 Diapasons) et dernièrement Chausson (4 Diapason, 4 étoiles Classica).

Après l'intégrale des 68 quatuors à cordes de Joseph Haydn, le Quatuor Manfred débute une intégrale des quatuors de Beethoven et Schubert à l'occasion de sa saison dijonnaise 2011-2012, afin de pénétrer toujours plus avant l'essence même du quatuor à cordes.

Désireux d'étendre son horizon à d'autres formes musicales, le quatuor développe des projets avec le jazzman Raphaël Imbert et sa compagnie Nine Spirit. Un premier disque « Bach-Coltrane », issu de cette collaboration, a reçu un accueil exceptionnel du public.

Depuis 1986, le Quatuor Manfred est en résidence à Dijon, ville dans laquelle il a créé sa propre saison « Quatre Archets pour Dijon ». Également initiateur d'un festival régional « Musiques en Voûtes », le Quatuor Manfred est conventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication – Direction des Affaires Culturelles de Bourgogne.

Crédit photo : Rozenn Quéré

Raphael Oleg | alto

Né en 1959 dans une famille de musiciens, Raphaël Oleg entre au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris à l'âge de douze ans dans la classe de Gérard Jarry et y remporte les 1ers Prix de violon et de musique de chambre en 1976. Il se perfectionne par la suite en bénéficiant des précieux conseils de Henryk Szeryng, Christian Ferras, Emmanuel Krivine, Jean-Jacques Kantorow. Fasciné par la voix, il assiste également aux cours magistraux de Pierre Bernac en 1977 et d'Elisabeth Schwartzkopf en 1980. Il en retire un enseignement essentiel qui modèlera son jeu en profondeur.

Premier Grand Prix Tchaïkovski à Moscou en 1986, il fait sensation cette même année en remplaçant Josef Suk au festival de Lucerne avec Vaclav Neumann et la Philharmonie Tchèque.



Suivent alors de nombreuses invitations en compagnie de Lorin Maazel (Philadelphia Orchestra), Jeffrey Tate (London Symphony Orchestra), Riccardo Chailly (Royal Concertgebouw Orchestra), Wolfgang Sawallisch (Staatsoper de Munich), Armin Jordan (Orchestre de la Suisse Romande, Ensemble Orchestral de Paris), Semyon Byshkov, Günther Herbig (Orchestre de Paris), Libor Pešek (Royal Liverpool Philharmonic Orchestra), Yan Pascal Tortelier (BBC Philharmonic), Tadaaki Otaka (BBC National Orchestra of Wales, Yomiuri Orchestra, NHK), Mark Wigglesworth (Dutch Youth Orchestra, Utrecht Philharmonic Orchestra, BBC NoW), Ronald Zollman (Orquesta Filarmónica de la UNAM à Mexico City).

Il est le soliste de tournées qui lui font parcourir l'Italie et la Suisse (Orchestre National de France/ Lorin Maazel, Sir Neville Mariner/ Academy of St Martin in the Fields), le Royaume Uni (Evgueni Svetlanov/ Swedish Radio Orchestra, Kazushi Ono/ Tokyo Philharmonic), l'Allemagne (Paavo Berglund/ Orchestre de Chambre d'Europe, Michel Plasson/ Orchestre du Capitole de Toulouse), le Japon (Marek Janowsky/ Orchestre Philharmonique de RadioFrance), l'Australie et la Nouvelle Zélande en compagnie de Libor Pešek, au Festival de Salzburg avec l'Orchestre de Varsovie/ Kazimierz Kord...

Passionné de musique de chambre, il a régulièrement pour partenaires Antonio Meneses, Barry Douglas, François Guye, Clemens Hagen, Christian Ivaldi, Jean-Bernard Pommier, Emmanuel Strosser, Artur Pizarro, Jean-Claude Pennetier, Anton Kuerti, Gérard Wyss, Sonia Wieder Atherton, François-Frédéric Guy, Jeremy Menuhin, Gary Hoffman, le Quatuor Johannes, le Quatuor Sine Nomine et le Quatuor Manfred. Avec Josephine Knight et Artur Pizarro il forme le Trio Pizarro qui a fait ses débuts au Wigmore Hall en Novembre 2005. De nombreux engagements sont prévus à Aldeburgh, Cheltenham, Petworth, Newbury et autres festivals.

Raphaël Oleg est également très actif dans le répertoire contemporain avec la création des concertos de Michel Decoust, Renaud Gagneux, Serge Nigg (2ème Concerto), Philippe Racine (« Promenade » au Festival de Lucerne) et Ivo Malec dont il vient d'enregistrer « Ottava Alta » pour le label Timpani (Diapason d'Or et Choc du Monde de la Musique). En Février 2006, il a créé le concerto pour alto de Jindřich Feld à Dijon (il joue sur un alto qu'il a lui-même réalisé dans l'atelier de Jacques Fustier...). L'enregistrement de cette création est maintenant disponible sous le Label Praga (PRD/ DSD 250 239).

Depuis 1995, il est professeur à la Musik Akademie de Bâle.

En 1997, l'Académie des Beaux Arts lui a décerné pour l'ensemble de sa carrière le prix de la Fondation Del Duca. Raphaël Oleg est également Chevalier des Arts et Lettres.

Patrick Ayrton | clavecin, orgue et direction

Patrick Ayrton partage sa vie entre les claviers (piano, orgue, clavecin, harmonium, ordinateur) et la direction musicale.

Né à Londres en 1961, il passe son enfance en Suisse Romande, où il commence ses études musicales avec un organiste aveugle, François Demierre, lui-même élève de M. Dupré à Paris, lui-même élève de C.M. Widor à Paris, lui-même élève de N. Lemmens à Bruxelles, lui-même élève de A. F. Hesse à Breslau, lui-même élève de C. H. Rink à Darmstadt, lui-même élève de J. C. Kittel à Erfurt, lui-même élève de J. S. Bach à Leipzig. Filiation vérifiée mais purement anecdotique.

Plus tard, il suit les cours de l'Académie de Vienne en Autriche (orgue et musique sacrée), où il travaille avec l'organiste et le compositeur Alfred Mitterhofer. Puis il s'inscrit dans la classe de clavecin de Ton Koopman au Conservatoire Royal de La Haye. Il est lauréat des concours d'orgue d'Innsbruck en 1983, et de Bruges en 1985.

Patrick Ayrton enseigne la basse continue, la musique de chambre et l'improvisation au Conservatoire Royal de La Haye. Il a donné des cours d'interprétation en Italie, en Russie (Conservatoire Tchaikovsky, École Gnessin), à l'Université Yonsei de Séoul et en Autriche (Académie d'été du Mozarteum de Salzburg).

Il a participé au tournage du film documentaire d'Anne Cuneo « Francis Tregian, Gentleman et Musicien » (1996).

La rencontre et la collaboration avec le chef d'orchestre hollandais Arie van Beek, l'ayant mené sur la voie de la direction, plusieurs formations, dont l'Orchestre Chalon-Bourgogne, l'Orchestre d'Auvergne, l'Académie de Chambre de Potsdam, l'Orchestre du Duo-Auditorium de Dijon et l'Orchestre de Chambre de Munich l'ont invité à diriger divers projets.

Patrick Ayrton est fondateur de l'ensemble « Les Inventions » et co-fondateur du Trio Ayrton.



Alex Potter | contre-tenor

Alex Potter débute sa carrière musicale en tant que choriste à la cathédrale de Southwark à Londres. Il étudie ensuite le chant et la musicologie au *New College* d'Oxford, puis à la *Schola Cantorum Basiliensis* (Suisse) auprès de Gerd Türk.

Spécialiste de la musique des 17^e et 18^e siècles, Alex Potter travaille avec des chefs tels que Philippe Herreweghe, Thomas Hengelbrock, Lars-Ulrik Mortensen, Frieder Bernius et Philippe Pierlot.

Ces derniers temps, il se produit en récital solo (Purcell, Couvent des Dominicains de Guebwiller, Strozzi, Festival de Musique Ancienne de Zürich, musique anglaise du 17^e siècle en duo avec Patrick Ayrton sur un clavecin Ruckers conservé à Neuchâtel) et en tant que soliste dans le *Dixit Dominus* de Händel au Festival de Saintes avec le Collegium Vocale de Gand, *Theodora* de Haendel aux Rencontres Musicales de Vézelay (Peter Neumann), avec Jordi Savall et l'ensemble Hesperion XXI au festival Styriarte de Graz, à Ambronay, au Festival de Ribeauvillé, au festival d'Utrecht avec Concerto Palatino (Bruce Dickey).

La discographie d'Alex Potter comprend *Joshua* de Haendel avec le chœur de chambre de Cologne, le *Chant du Cygne* de Schütz avec le Collegium Vocale de Gand (Philippe Herreweghe) *Ad Vespras Beatae Virgine* avec l'ensemble Orlando de Fribourg (Laurent Gendre), les *Messes luthériennes* de Bach (Orlando Fribourg, Laurent Gendre).

Son premier disque solo consacré à l'œuvre de Johann Rosemüller, *Vox dilecti mei*, paru en octobre 2010, fut admiré par *Diapason* : « Le contre-ténor Alex Potter détaille des vocalises et des ornements radieux, infléchit à chaque instant le geste expressif – sans tomber dans le maniérisme. Son *In Te domine speravi* est d'une grâce chargée de spiritualité. » Jean-Luc Macia, *Diapason*, décembre 2010.



PARTENAIRES



PARTENAIRES LOCAUX

Municipalité de Vareilles

Municipalité de Saint-Saulge

Municipalité de Bèze

Municipalité d'Azé

Communauté de communes Entre Somme et Loire

Office de Tourisme de Varzy et sa Région

Municipalité de Lindry

Association CAP sur Lindry

Municipalité de Poiseul-la-Ville-et-Laperrière